



# ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

## OFICINA REGIONAL NACC

### PROYECTO ESPECIAL DE IMPLEMENTACIÓN DE LA OACI (SIP)

#### Proyecto Especial de Implementación (SIP)

#### TALLER REGIONAL DE LA OACI SOBRE PREPARATIVOS PARA LA AN-CONF/12 – METODOLOGÍA MEJORAS POR BLOQUES DEL SISTEMA DE AVIACIÓN (ASBU)

#### REPORTE DE PERFORMANCE

<b>Objetivo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mejorar la base de conocimientos de los profesionales de la aviación civil de los Estados CAR de la OACI en la planificación e implementación de sistemas de navegación aérea sobre la base de la metodología de mejoras por bloques del Sistema de Aviación (ASBU) y también apoyar a los Estados en sus preparativos para la participación en la próxima AN-CONF/12.</li></ul>
<b>Mecanismo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se llevó a cabo un taller de cinco días en la ciudad de México del 27 de febrero al 02 de marzo de 2012; e</li><li>• Información/presentaciones proporcionada por dos Especialistas de la Dirección de Aeronavegación de la Sede de la OACI, apoyados por Especialistas de la Oficina Regional NACC de la OACI.</li></ul>
<b>Meta</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Taller conformado por 3 módulos:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Asuntos estratégicos - Iniciativa ASBU y Marco de Performance;</li><li>2) Metodología ASBU - Planes e Implementación; y</li><li>3) Ejercicios Prácticos - Desarrollo del Marco de Planeación del ASBU Nacional y uso del IFSET para medición de los beneficios ambientales como resultado de mejoras operacionales.</li></ol></li></ul>
<b>Participantes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El taller contó con veintiseis participantes, que representan a siete Estados de la Región CAR de la OACI y cuatro Organizaciones Internacionales. La lista de participantes figura en el anexo del presente Reporte.</li></ul>
<b>Beneficios</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conocimientos y herramientas para los profesionales de la aviación civil, con el fin de lograr una buena comprensión de la metodología ASBU en la planeación e implementación de sus sistemas de navegación aérea y su relación con la planificación regional y nacional; y</li><li>• Como parte del ejercicio práctico, los participantes desarrollaron un marco de performance nacional que contiene los Formatos de Reporte de Navegación Aérea para una serie de módulos del Bloque 0 del ASBU y utilizando IFSET para la medición de los beneficios ambientales de las mejoras operacionales.</li></ul>
<b>Resultados</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los participantes obtuvieron una mejor comprensión de la metodología ASBU para la planificación y aplicación de sistemas de navegación aérea y uso del IFSET para la medición de los beneficios ambientales de las mejoras operacionales.</li><li>• La actual planeación regional y nacional de navegación aérea es consistente con 18 módulos de Bloque 0 del ASBU.</li><li>• Como parte de la transición a la metodología ASBU, el Plan de Implementación de Navegación Aérea Basado en la Performance (NAM/CAR RPBANIP) y los planes nacionales de navegación aérea, modificarán sus programas de trabajo para que reflejen esta metodología.</li></ul>



**ICAO Workshop on “Preparations for AN-CONF/12 - Aviation System Block Upgrades (ASBU) methodology”/**

**Taller de la OACI sobre “Preparativos para la AN-CONF/12 – Metodología Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación (ASBU)”**

Mexico City, Mexico, 27 February -2 March 2012 / Ciudad de México, México, 27 de febrero al 2 de marzo de 2012

---

**LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES**

**BARBADOS**

Cedric H. Murrell

**COSTA RICA**

José Antonio Guzmán Naranjo  
Manuel Pérez Solís

**CUBA**

Mirta Crespo Frasquieri  
Noemi Carta Santos

**CURAÇAO**

Michael Celestijn  
Leroy Lewis  
Jacques Lasten

**HONDURAS**

Víctor M. Estrada Rosales

**MEXICO**

José Inés Gil Jiménez  
Jaime Zapiaín Muñoz  
Julio C. Martínez Vásquez  
Héctor Abraham García Cruz  
Oscar Vargas Antonio

**TRINIDAD AND TOBAGO**

Dayanand Rajnath

**INTERNATIONAL ORGANIZATION**

**CANSO**

Javier Alejandro Vanegas

**COCESNA**

Mauricio Matus

Carlos Antonio Carbajal

**IATA**

Manuel Gongora

**IFATCA**

Miguel Campos Galván  
Augusto Guillermo Gomez Rojas

**ICAO SECRETARIAT**

Saulo Da Silva  
Hindupur Sudarshan  
Julio Siu  
Eduardo Chacin  
Raúl Martínez  
Guillermo Vega  
Adolfo Zavala

**LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES**

<b>Name / Position Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e</b>
<b>BARBADOS</b>		
<b>Cedric H. Murrell</b> Chief Air Traffic Control Officer	Civil Aviation Department (CAD)	Tel. +1 246 428 7377 E-mail catcobgi@sunbeach.net / civilav@sunbeach.net
<b>COSTA RICA</b>		
<b>José Antonio Guzmán Naranjo</b> Controlador de Tránsito Aéreo	Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC)	Tel. +506 2231 4924 E-mail atcjguzman@yahoo.com
<b>Manuel Pérez Solís</b> Encargado Centro de Control Radar	Dirección General de Aviación Civil (DGAC)	Tel. +506 2231 4924 E-mail jefaturadar@yahoo.com
<b>CUBA</b>		
<b>Mirta Crespo Frasquiere</b> Directora de Aeronavegación	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	Tel. +537 838 1121 / 838 1146 E-mail mirta.crespo@iacc.avianet.cu
<b>Noemi Carta Santos</b> Especialista Aeronáutico Aeronavegación	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	Tel. +537 838 1121 / 838 1146 E-mail noemí.carta@iacc.avianet.cu
<b>CURAÇAO</b>		
<b>Michael Celestijn</b> ATS/AD Inspector	Curaçao Civil Aviation Authority (CCAA)	Tel. +5999 518 6341 E-mail michael.celestijn@gobiernu.an
<b>Leroy Lewis</b> ACC Supervisor	Netherlands Antilles Air Traffic Control (NAATC)	Tel. +5999 8393550 E-mail l.lewis@naatc.an
<b>Jacques Lasten</b> ATM Manager	Netherlands Antilles Air Traffic Control (NAATC)	Tel. + 5999 8393550 E-mail j.lasten@naatc.an
<b>HONDURAS</b>		
<b>Víctor Manuel Estrada Rosales</b> Supervisor de los Servicios de Tránsito Aéreo	Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC)	Tel. +504 9986 1294/2668 1924 E-mail echovictor650@hotmail.com

<b>Name / Position Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e</b>
<b>MEXICO</b>		
<b>José Inés Gil Jiménez</b> Jefe del Depto. Control de Tránsito Aéreo	Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC)	Tel. +5255 5723-9300 ext 18074 E-mail jgiljim@sct.gob.mx
<b>Jaime Zapiain Muñoz</b> Jefe del Area de Planeacion ATM	SENEAM	Tel. +5255 5786 5514 E-mail atcjm1960@gmail.com
<b>Julio C. Martínez Vásquez</b> Controlador de Tránsito Aéreo	COCTAM	Tel. +5255 1728 3932 E-mail cisaro_1908@yahoo.com.mx
<b>Héctor Abraham García Cruz</b> Inspector Verificador Aeronáutico	Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC)	Tel. +5255 5723-9300 ext 18084 E-mail hgarcicr@sct.gob.mx
<b>Oscar Vargas Antonio</b> Inspector Verificador Aeronáutico	Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC)	Tel. +5255 5723-9300 ext 18074 E-mail ovargasa@sct.gob.mx
<b>TRINIDAD AND TOBAGO</b>		
<b>Dayanand Rajnath</b> AG. Manager Air Traffic Services	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority (TTCAA)	Tel. +1 868 669-8789 / 4806 E-mail drajnath@caa.gov.tt
<b>CANSO</b>		
<b>Javier Alejandro Vanegas</b> Director para Latinoamérica y el Caribe	CANSO	Tel. +52 55 5786 5512 E-mail lamcar@canso.org / javier.vanegas@canso.org
<b>COCESNA</b>		
<b>Mauricio Matus</b> Gerente de la Unidad de Ingeniería y Proyectos	COCESNA	Tel. +504 2234 3360 E-mail mmatus@cocesna.org
<b>Carlos Antonio Carbajal Perdomo</b> Coordinador ATM	COCESNA	Tel. +504 2234-3360 ext. 1325 E-mail ccarbajal@cocesna.org
<b>IATA</b>		
<b>Manuel Gongora</b> Assistant Director - Safety, Operation		Tel. +1 305 779 9844 E-mail gongoram@iata.org
<b>IFATCA</b>		
<b>Miguel Campos Galván</b> Controlador de Tránsito Aéreo	IFATCA	Tel. +55 5319 9902 E-mail campos2131@hotmail.com
<b>Augusto Guillermo Gomez Rojas</b> Controlador de Tránsito Aéreo	IFATCA	Tel. +55 5670 2634 E-mail augustogomezmx@yahoo.com.mx

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
<b>ICAO / OACI</b>		
<b>Saulo Da Silva</b> Officer, Air Traffic Management	ICAO Headquarters / Sede de la OACI	Tel. + 1 514 954 8219 ext 5872 E-mail sdasarva@icao.int
<b>Hindupur Sudarshan</b> Consultant, Air Traffic Management Section	ICAO Headquarters / Sede de la OACI	Tel. + 1 514 954 8219 ext 8190 E-mail hsudarshan.icao.int
<b>Julio Siu</b> Regional Officer, Communications, Navigation and Surveillance	ICAO NACC / OACI NACC	Tel. + 5255 5250-3211 E-mail jsiu@icao.int
<b>Eduardo Chacin</b> Regional Officer, Flight Safety	ICAO NACC / OACI NACC	Tel. + 5255 5250-3211 E-mail echacin@icao.int
<b>Raúl Martínez</b> Regional Officer, Aeronautical Information Management	ICAO NACC / OACI NACC	Tel. + 5255 5250-3211 E-mail rmartinez@icao.int
<b>Guillermo Vega</b> Regional Officer, Aeronautical Meteorology	ICAO NACC / OACI NACC	Tel. +5255 5250-3211 E-mail gvega@icao.int.
<b>Adolfo Zavala</b> Regional Officer, Air Traffic Management and Search and Rescue	ICAO NACC / OACI NACC	Tel. + 5255 5250-3211 E-mail azavala@icao.int